

1930 1964 2005

# Défense Sociale Bescherming van de Maatschappij



Eindelijk met zorg behandeld!  
Du droit au soin!

**24-25 NOV. 2005**  
**BRUXELLES/BRUSSEL**

Résidence Palace  
Rue de la Loi/Wetstraat 155

75 ANS  
JAAR

une organisation du - een organisatie van -  
« Groupe de travail défense sociale »

met de medewerking van de Ministers van Justitie en Gezondheid  
avec le concours des Ministres de la Justice et de la Santé

TEL. 00 32 (0)2 738 09 46

FAX 00 32 (0)2 732 60 06

E-mail : colloquium.2005@chjt.be

www.colloquium2005.be

TRADUCTION SIMULTANÉE - SIMULTAAN VERTALING  
ACCREDITATION DEMANDÉE - ACCREDITERING AANGEVRAAGD

U.P.P.L.  
NEWSLETTER

# U.P.P.L. NEWSLETTER



UPPL Newsletter • septembre 2005 • N° 23



## Calendrier

### Unité de PsychoPathologie Légale asbl

92, rue Despars - 7500 TOURNAI  
Tél. +32 (0) 69 888 333  
Fax +32 (0) 69 888 334  
E-mail : [centredappui@uppl.be](mailto:centredappui@uppl.be)  
Edit. Resp. : B. Pihet

Ce bulletin de liaison est destiné à faire circuler :

- les messages de l'UPPL et des partenaires de l'Accord de coopération entre l'Etat fédéral et la Région wallonne concernant la guidance et le traitement d'auteurs d'infractions à caractère sexuel (cf. loi du 4 mai 1999)
  - des textes, acceptés par le comité de lecture, publiés sous la responsabilité de leur auteur
  - des informations diverses répercutées de manière succincte qui sont autant de fenêtres ouvertes sur des matières qu'il appartient à chaque lecteur d'approfondir (et qui pourront faire l'objet de développements ultérieurs au sein du Bulletin).
- Distribution : dans chaque service impliqué dans l'Accord de Coopération et sur demande.

**- 12 et 13 octobre 2005 de 9h00 à 16h00**  
Symposium « Risk assessment of intellectually disabled offenders » - « Validity of risk assessment », par Douglas P. Boer, Ph. D., R. Psych.  
Pour plus de renseignements, consultez la rubrique colloque de notre newsletter.

**- Session 3 : Le traitement**  
du 12/12/2005 au 13/12/2005  
**- Session 4 : Dangersité et risque de récidive**  
le 10/01/2006 et le 24/01/2006  
Pour de plus amples informations, consultez le programme et le bulletin d'inscription joints en annexe.

### FORMATION DE BASE

La nouvelle formation de base (60h) se déroulera en quatre sessions et commencera prochainement :

- **Session 1 : Cadre juridique et cadre de l'Accord de Coopération**  
le 25/10, le 26/10 et le 14/11/2005
- **Session 2 : Psychopathologie**  
du 21/11/2005 au 23/11/2005

### FORMATION DE PERFECTIONNEMENT

**- Le mardi 8 novembre 2005 de 9h30 à 12h30**  
L'évaluation des préférences sexuelles, formateur : Johanne-Lucine ROULEAU  
Pour de plus amples informations, consultez l'affiche jointe en annexe.

ATTENTION

### ETUDES DE CAS

Nous sommes très heureux de l'intérêt que suscitent les études cas !

#### 1) Changement de dates !

Les études de cas Santé n'auront pas toujours lieu les troisièmes jeudis du mois pour des raisons de disponibilité des salles et des agendas. Vérifiez bien les dates prévues ci-dessous.

#### 2) Changement de lieu !

Les études de cas Santé retourneront à l'ASBL Entraide Sociale, Chaussée de Waterloo, 182 à Saint-Servais (Namur - 5002) pour pouvoir accueillir plus de personnes.

#### 3) Inscription

Il est nécessaire de vous inscrire à l'avance. Ne serait-ce que la veille avant 16h00 par courrier, fax ou e-mail. Cela nous permettrait d'avertir les derniers inscrits d'éventuellement ne pas se déplacer si le nombre maximum de participants est atteint.

Si vous souhaitez présenter un cas et qu'il y a des documents à reproduire, veuillez nous les envoyer à l'avance afin de faire les photocopies nécessaires pour l'ensemble des participants.

#### - Le jeudi 22 septembre 2005, de 9h30 à 12h30

Séminaire d'étude de cas - Santé, à l'intention des thérapeutes délégués et des Equipes de Santé Spécialisées

#### - Le jeudi 13 octobre 2005, de 9h30 à 12h30

Séminaire d'étude de cas - Santé, à l'intention des thérapeutes délégués et des Equipes de Santé Spécialisées

#### - Le jeudi 10 novembre 2005, de 9h30 à 12h30

Séminaire d'étude de cas - Santé, à l'intention des thérapeutes délégués et des Equipes de Santé Spécialisées

#### - Le jeudi 22 décembre 2005, de 9h30 à 12h30

Séminaire d'étude de cas - Santé, à l'intention des thérapeutes délégués et des Equipes de Santé Spécialisées

Service de Santé Mentale - ULB  
Service Médico-Psychologique du CHU Saint-Pierre

## Conférences du jeudi - Cycle 2005-2006

> Université Libre de Bruxelles - Campus du Solbosch - avenue Antoine Depage (coin avenue F. Roosevelt)  
Bâtiment A - entrée Z - auditorium AZ1 101 - à 20h30.

### > Dispositifs institutionnels et symbolisation \*

12 janvier 2006

"Quel est l'impact de la réalité des dispositifs institutionnels sur le soin psychique?"  
par le Docteur Marcel Sassolas

Psychiatre, membre de la Société Psychanalytique de Paris, président de l'Association "Santé Mentale et Communauté", Lyon.

9 février 2006

"Postures institutionnelles pour adolescents abusés narcissiques dits délinquants.  
Réflexions psychanalytiques."  
par le Docteur Rémy Puyuelo

Pédopsychiatre, membre de la Société Psychanalytique de Paris, Toulouse.

22 juin 2006

"Prise en charge hospitalière des jeunes suicidants et des jeunes anorexiques :  
intérêt, limite, spécificité et figurabilité du cadre thérapeutique et des actes de soin.  
L'expérience du Centre Abadie à Bordeaux."  
par le Docteur Xavier Pommereau

Psychiatre des Hôpitaux de Bordeaux, chef de Service, Bordeaux.

#### Droit d'entrée :

> 8 € par conférence (étudiants, sur présentation de la carte : 4 €)  
- Paiement sur place

> 20 € cycle complet (étudiants, sur présentation de la carte : 10 €)  
- à verser au compte 310-1513108-91 (communication : nom + cycle 05-06)

Renseignements : Madame Alexandra Buytaers, Centre de Guidance - ULB  
Tél. : 02/503.15.56 - Fax : 02/289.07.46 - Courriel : [centredeguidance@ulb.ac.be](mailto:centredeguidance@ulb.ac.be)

Prenez la précaution de consulter notre site internet > <http://www.ulb.ac.be/assoc/ssm/> avant les conférences ;  
les éventuelles annulations de dernière minute y seront annoncées.

\* accréditation demandée

SSM-ULB asbl - Service de Santé Mentale agréé par la Commission Communautaire Française de la Région de Bruxelles-Capitale  
Secrétariat administratif : Rue Haute, 293 - 1000 Bruxelles - Tél. : 02/503 15 56 - Fax : 02/289 07 46

# DOCUMENTATION

## International Journal of Law and Psychiatry

Volume 28, Number 3, May/June 2005

### CONTENTS

Bruce B. Way Richard Miraglia Donald A. Sawyer Richard Beer John Eddy	207	Factors related to suicide in New York state prisons
David Roe Yu 'n Roman Jesse Levey Shmuel Fennig Silvana Fennig	222	Reduced punishment in Israel in the case of murder: Bridging the medico-legal gap
Stephen P. Walker Dap Louw	231	The Court for Sexual Offences: Perceptions of the victims of sexual offences
Rand H.J. Hornsveld Henk L.J. Nijman	246	Evaluation of a cognitive-behavioral program for chronically psychotic forensic inpatients
Jenny Laurell Anna M. Däderman	255	Recidivism is related to psychopathy (PCL-R) in a group of men convicted of homicide
Janet I. Warren Susan C. South Mandi L. Burmette Allison Rogers Roseanne Friend Risha Bale Isaac Van Patten	269	Understanding the risk factors for violence and criminality in women: The concurrent validity of the PCL-R and HCR-20

(Continued)

INDEXED IN Adol Ment Hlth Abstr, Curr Cont ASCA, ASSIA Comput Cont, Curr Cont/Health Serv Admin, Curr Cont/Soc & Beh Sci, Crim Just Abstr, Curr Law Index, EMBASE/Excerpta Medica, Leg Cont, Leg Per, MEDLINE, Psychol Abstr, Sociol Abstr, Curr Cont Soc Sci Cit Indx, Ind Med, PsycINFO

ISSN 0160-2527  
(295)

Nous reprenons la table des matières des revues. Les articles peuvent être commandés à l'UPPL soit par courrier, par téléphone, par fax ou par e-mail. Pour les commandes de documentation venant de professionnels externes à l'Accord de coopération, les articles sont facturés à 5 Cents par page.

## International Journal of Law and Psychiatry

Volume 28, Number 4, July/August 2005

### CONTENTS

Barbara Hannan Matthew T. Huss Robert A. Zeiss Charles Bonsack François Borgeat Cindy A. Peternef-Taylor	321 334 342 348	Depression, responsibility, and criminal defenses You have the right <i>not</i> to have a hearing: An evaluation of the impact of fully advising civilly committed patients on their rights Perceived coercion and need for hospitalization related to psychiatric admission Conceptualizing nursing research with offenders: Another look at vulnerability
Daryl G. Kroner Jeremy F. Mills John R. Reddon Ian Freckleton	360 375	A Coffee Can, factor analysis, and prediction of antisocial behavior: The structure of criminal risk Applications for release by Australians in Victoria found not guilty of offences of violence by reason of mental impairment
Jean-Pierre Guay Marc Quimet Jean Proulx Stephen P. Walker Dap A. Louw	405 418	On intelligence and crime: A comparison of incarcerated sex offenders and serious non-sexual violent criminals The Court for Sexual Offences: Perceptions of the families of the victims of sexual offences
Sakir Ozon Aydin Ece Renzi Oto Yasar Tirasci Suleyman Goren	430	Juvenile delinquency in a developing country: A province example in Turkey

(Continued)

INDEXED IN Adol Ment Hlth Abstr, Curr Cont ASCA, ASSIA Comput Cont, Curr Cont/Health Serv Admin, Curr Cont/Soc & Beh Sci, Crim Just Abstr, Curr Law Index, EMBASE/Excerpta Medica, Leg Cont, Leg Per, MEDLINE, Psychol Abstr, Sociol Abstr, Curr Cont Soc Sci Cit Indx, Ind Med, PsycINFO

ISSN 0160-2527  
(295)

**Journal de DROIT des JEUNES** N° 244 - avril 2005

**Articles**

1 Editorial : Le pouvoir de l'argent, par **Benoît Van Keirsbilck**

3 Analyse juridique : Everberg : on ferme ou pas ? réponse de **Johanna Poirier**

5 Les sanctions alternatives pour mineurs délinquants en Flandre, à la recherche des droits perdus, par **Elodie Vandenberghe**

15 Mineur non accompagné considéré comme majeur, Préjudice grave et difficilement réparable? par **Charlotte Van Zeebroeck**

17 Questions et analyses à l'aube de l'agrément des équipes SOS enfants, par **Amaury de Terwagne**

**Jurisprudence**

C.E. - 30 mars 2005  
Conseil d'État - Recours en suspension d'extrême urgence - Recevabilité (oui) - Mineur étranger non accompagné - Évaluation de l'âge - Contestation - Examens médicaux - Méthode - Fiabilité - Décision de considérer un jeune qui déclare être mineur en tant que majeur - Motivation.

Cass. (2<sup>ème</sup> Ch.) - 23 décembre 2003  
Procédure - Matières pénales - Procédure d'information - Acte d'information relatif aux biens - Demande de levée - Appel du refus du procureur du Roi - Chambre des mises en accusation - Saisine limitée à cet appel - Pas de décision définitive - Pas de possibilité de pourvoi

Civ. Tongres (1<sup>ère</sup> Ch.) - 11 juin 2004  
Divorce - Pour cause déterminée - Adultère - Adultère homosexuel - Adultère réciproque - Nature injurieuse

Civ. Malines (3<sup>ème</sup> Ch.) - 13 mars 2003  
Filiation - Reconnaissance - Contestation - Possession d'état - Prétend que l'homme qui reconnaît l'enfant n'en est pas le père - Auteurs biologiques présentés à la société comme le père.

Mons - 12 juillet 2004 - N° 1998/JE/13  
Droit familial - Hébergement principal - Droit aux relations personnelles - Mesures protectionnelles - Lien entre procédure civile et mesures protectionnelles - Le protecteur tient le civil en l'état.

**Fiche - JDJ**

42 Quelques questions sur le contrat de bail

Commentaire de **Christophe Bedoret**

25

**Journal de DROIT des JEUNES** N° 245 - mai 2005

**Articles**

1 Editorial : Cachez ce mendiant que je ne saurais voir ! par **Benoît Van Keirsbilck**

3 Recherche d'une réponse sociale à la mendicité des mineurs, par **Frédérique Van Houcke**

14 Le retour des enfants séparés, par **Diana Sutton et Jyothi Kanics**

23 La Charte sociale européenne en bref, par **Jean Jacquemin**

**Documents**

24 Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe Protection et assistance pour les enfants séparés demandeurs d'asile (Recommandation 1703)

26 Avis n° 93 du 11 février 2005 du Bureau du Conseil de l'Égalité des Chances pour les Hommes et les Femmes relatif à l'avant-projet de loi *stendant à privilégier l'hébergement égalitaire de l'enfant dont les parents sont séparés et réglementant l'exécution forcée en matière d'hébergement d'enfants*

27 Circulaire du ministère de l'intégration sociale SEC/A/822/001 du 26 avril 2005 ayant pour objet le droit à l'aide sociale pour certaines catégories de personnes

**Jurisprudence**

Comité européen des droits sociaux. Décision sur le bien fondé. Réclamation n° 14/2003.  
En raison de l'existence d'une forme d'assistance médicale pour les étrangers en situation irrégulière, les dispositions nouvelles restreignant l'accès à la CMU et l'AME à ces personnes ne violent pas l'article 13 de la Charte sociale européenne révisée.

Civ. Turnhout (2<sup>ème</sup> Ch.) - 23 septembre 2004  
Filiation - Reconnaissance - Homme dont la paternité n'est pas contestée - Contrôle de l'intérêt de l'enfant.

Conseil d'État (section d'admin., 9<sup>ème</sup> Ch.) - 7 juin 2004  
Publicité de l'administration - Exceptions - Sécurité de l'État - Obligation de secret - Balance des intérêts.

Cass. (2<sup>ème</sup> Ch.) - 12 octobre 2004  
Action publique - Prescription - Délai - Crimes sexuels - Correctionnalisation - Victime mineure.

J. P. Anvers (7<sup>ème</sup> Canton) - 25 janvier 2005  
Obligation alimentaire - Parents à l'égard de l'enfant - Portée - Frais d'entretien et de scolarité afférents à un diplôme universitaire complémentaire ou une formation doctorale.

Cass. 2<sup>ème</sup> Ch.) - 25 février 2004  
Réhabilitation - Composition du dossier - Délinquant sexuel - Avis d'un service spécialisé dans la guidance ou le traitement des délinquants sexuels.

Cour d'arbitrage (N° 65/2005) - 23 mars 2005  
31 Décisions du Conseil de classe de fin d'année dans l'enseignement secondaire et procédures de recours

**Fiche - JDJ**

## INSCRIPTION

Les inscriptions écrites peuvent être envoyées jusqu'au 10 octobre 2005 avec pour mention le nom, l'institution / la fonction, l'adresse et l'adresse e-mail, le jour auquel vous souhaitez assister à l'adresse suivante : **Secretariaat UFC, dienst Psychiatrie UZA, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem**  
Fax 03 / 825.16.41, mail à [Marleen.bolens@uza.be](mailto:Marleen.bolens@uza.be) ou via le site [www.ufc.be](http://www.ufc.be).

## COÛT

130 € pour le symposium de deux jours et 75 € pour un jour  
syllabus, buffet et boissons inclus  
Maximum 150 participants  
Votre extrait de compte servira de confirmation d'inscription.  
Versement au compte n° 001-2462820-66 avec la mention :  
Nom - UFC - 12 et/ou 13.10.2005

**EXTENSION**  
UNIVERSITE DE MONS-HAINAUT

**Centre de Recherche en Défense Sociale (C.R.D.S.)**

**Université du Québec Trois Rivières (U.Q.T.R.)**

**Violences et Troubles mentaux**

**2005 - 2006**

**UMH** **ACADEMIE UNIVERSITAIRE WALLONNE-BRUXELLES**

## Programme 2005 - 2006

### Evaluation et gestion du risque de comportements violents

1A - 01/12/05 Les principes de l'évaluation statique de la récidive violente et sexuelle: Apports de la Violence Risk Appraisal Guide (VRAG) et de la Sex Offender Risk Appraisal Guide (SORAG).  
Thierry H Pham

1B - 20/06/06 Formation à la Historical Clinical Risk - 20 items.  
Gilles Côté

### Violence et troubles mentaux graves

2A - 29/11/05 Les troubles suicidaires auprès des populations délinquantes incarcérées.  
Marc Daigle

2B - 19/06/06 Violence et troubles mentaux graves.  
Gilles Côté

### Troubles de la personnalité

3 - 15-16-17/03/06 L'échelle de la psychopathie de Hare (PCL-R, 1991, 2003)  
Thierry H Pham

### Victimisation

4 - 04-05-06/04/06 Formation à la Child Experience of Care and Abuse (C.E.C.A.).  
Antonia Bifulco

**Evaluation thérapeutique**  
5 - 30/11/05 L'évaluation de programme de traitement psychologique.  
Marc Daigle

**Aspects biologiques et traitement pharmacologique des conduites violentes et/ou sexuelles.**  
6 - 15-16/02/06  
Alexandre Daillet

**Evaluation intégrée des abuseurs sexuels : Intérêts sexuels, distorsions cognitives, risque statique et dynamique.**  
7 - 07-08-09/12/05  
Joanne-L. Rouleau

**Supervision de cas cliniques. Entretiens et méthodes projectives.**  
8 - sur rendez-vous  
Jacqueline Richelle et son équipe

Pour une description détaillée de chaque formation : [thierry.pham@crds.be](mailto:thierry.pham@crds.be)

## SYMPOSIUM

### « Risk assessment of intellectually disabled offenders »

#### « Validity of risk assessment »

by Douglas P. Boer, Ph. D., R. Psych.

12 et 13 octobre 2005 de 9h00 à 16h00

organisé par l'UFC (Univesitair Forensisch Centrum) - Service de psychiatrie -  
Hôpital Universitaire d'Anvers, Wilrijkstraat, 10 à Edegem (2650)

Douglas P. Boer est attaché comme «psychologue senior» à différentes institutions correctionnelles au Canada (Région du Pacifique). Il est également professeur adjoint à la faculté de psychologie de la «Trinity Western University», de l'«University of British Columbia» et de la «Simon Fraser University». En tant qu'auteur de la SVR-20 - Boer, D. P., Kropp, P. R. & Webster, C. D. (1998) - il est expert dans le domaine de l'évaluation et de la gestion du risque chez les délinquants sexuels (Clinical and Research Associate Univesitair Forensisch Centrum Antwerpen, 2005).

### Mercredi 12 octobre 2005

09h00	Accueil
09h30	Conférence « Risk assessment of intellectually disabled offenders », 1 <sup>ère</sup> partie
10h30	Pause
11h00	Conférence « Risk assessment of intellectually disabled offenders », 2 <sup>e</sup> partie
12h00	Repas froid
13h30	Etudes de cas « Risk assessment of intellectually disabled offenders », 1 <sup>ère</sup> partie
14h30	Pause
15h00	Etudes de cas « Risk assessment of intellectually disabled offenders », 2 <sup>e</sup> partie
16h00	Clôture

### Jeudi 13 octobre 2005

09h00	Accueil
09h30	Conférence « Validity of risk assessment », 1 <sup>ère</sup> partie
10h30	Pause
11h00	Conférence « Validity of risk assessment », 2 <sup>e</sup> partie
12h00	Repas froid
13h30	Discussion « Validity of risk assessment », 1 <sup>ère</sup> partie
14h30	Pause
15h00	Discussion « Validity of risk assessment », 2 <sup>e</sup> partie
16h00	Clôture

Les conférenciers étant d'expression anglaise, veuillez noter que tout le symposium se déroulera en langue anglaise.

### PUBLIC

Les conférences plénières et les groupes de travail s'adressent aux soignants dans le domaine de la psychologie et la psychiatrie légales (ambulatoire, résidentiel et pénitentiaire).

**Pour profiter pleinement de cette occasion, les participants sont cordialement invités à envoyer ponctuellement des études de cas de délinquants déficients mentaux** (maximum un A4, de préférence en anglais) **et des questions en rapport avec la validité de l'évaluation du risque** (courtes, de préférence en anglais), **par e-mail à l'adresse roel.verellen@uza.be.**

### LIEU

Auditorium Kinsbergen, Univesitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, B-2650 EDEGEM. →

Journal de DROIT des JEUNES N° 246 — juin 2005

**Articles**

1 Editorial : «*Tout ce qui est excessif est insignifiant.*» par Jean-Luc Rongé

3 Lettre ouverte de Child Focus au rédacteur en chef du JDJ

5 Entretien avec Madame Catherine Fonck, Ministre de la santé, la petite enfance et l'aide à la jeunesse en Communauté française, par Benoît Van Keirsbilck

14 Le crépuscule des gaeux... par Guy Hardy

**Documents**

17 Assemblée parlementaire Interdire le châtiment corporel des enfants en Europe Recommandation 1666 (2004)

**Jurisprudence**

40 Conseil de l'Europe - Comité européen des droits sociaux - Décision du le bien-fondé Réclamation n° 21/2003

Violence sur enfants - Châtiments corporels - Non-respect de l'article 17 de la Charte sociale européenne

**Fiche - JDJ**

40 Le droit à l'aide sociale du mineur

**SUPPLÉMENT :**

Actes du Colloque organisé le 27 avril 2005 à Bruxelles en ouverture des sept journées d'étude proposées par les Services droit des jeunes à l'occasion de leur 25<sup>ème</sup> anniversaire

**Police partout, justice nulle part ? ou la gestion des incivilités**

Commission paritaire : 74797 - ISSN : 0755-8668 - Imprimé par Bentzen & Simons, SA de Froidmont à B-4000 Liège

Journal de Thérapie Comportementale et Cognitive

ISSN 1155-1704 639965

ASSOCIATION FRANÇAISE DE THÉRAPIE COMPORTEMENTALE ET COGNITIVE

**Éditorial**

Les patients dans la tourmente  
Ch. Demouffroy (Paris) 43

**Articles originaux**

La mesure du coping : une revue clinique des instruments  
U. Kramer (Lausanne, Suisse) 46

Impact du statut socio-économique sur le développement cognitif et comportemental chez l'enfant scolarisé au Maroc  
A. Soualem, Y. Aboussaleh, A. O. T. Alami, N. Sekat, S. Yakrib, F. Zouiten, F. Z. Alzouou, S. Rastineh (Kenitra, Maroc) 55

Activation de pensées automatiques négatives spécifiques vers 60 ans chez des sujets déprimés âgés de 20 à 99 ans  
P. Tison, M. Hanuqueete (Lille) 61

Combien de types de comportements interpersonnels ? Analyse factorielle confirmatoire des relations entre comportements assertifs, inhibés, agressifs et manipulateurs  
C. Bryois, S. Pihet, D. Page (Prangins, Suisse) 69

**Revue de livres** 77

**Prochains congrès** 80

MASSON  
Publication périodique trimestrielle

Indexé dans/Indexed in :  
American Psychological Association (PsycINFO)  
Pascal (INIST-CNRS)

Juin 2005 vol. 15 n° 2

Journal of PERSONALITY DISORDERS

Volume 19, Number 2, April 2005 ISSN 0885-579X

SPECIAL SECTION: A RESEARCH AGENDA FOR THE DEVELOPMENT OF A DIMENSIONAL CLASSIFICATION OF PERSONALITY DISORDER, PART I

Introduction to the Special Section:  
The American Psychiatric Association's Research Agenda for the DSM-V  
Thomas A. Widiger and Erik Simonsen 103

Alternative Dimensional Models of Personality Disorder:  
Finding a Common Ground  
Thomas A. Widiger and Erik Simonsen 110

Behavioral and Molecular Genetic Contributions to a Dimensional Classification of Personality Disorder  
W. John Livesley 131

Neurobiological Dimensional Models of Personality:  
A Review of the Models of Cloninger, Depue, and Siever  
Joel Paris 156

Temperament, Personality, and Developmental Psychopathology as Childhood Antecedents of Personality Disorders  
Ivan Mervielde, Barbara De Clercq, Filip De Fruyt, and Karla Van Leeuwen 171

A Developmental Perspective on Personality Disorders: Lessons from Research on Normal Personality Development in Childhood and Adolescence  
Rebecca L. Shiner 202

ACTA PSYCHIATRICA BELGICA

**Sommaire**

**Le point sur :**  
**Psychobiologie de la Personnalité**  
Michel Hansenne 67

**Evaluation des traits caractéristiques de la psychopathie chez des adolescents délinquants et comparaison avec des adolescents appariés non délinquants**  
Stéphanie Adam, Elsa Hoffmann, Jacques Titeca, Edith Stillemans, Pierre Titeca, Pierre Fossion, Laurent Servais 85

**Dysphorie de genre et symbolisation**  
Nadine Vermeylen, Paul Linkowski 93

**La phobie scolaire chez l'enfant : évaluation et traitement privilégiant l'approche systémique**  
Emmanuel de Becker 97

**Estime de soi et troubles psychiatriques à l'adolescence**  
Marie-Sa Guillon, Marc-Antoine Crocq, Franz Bartholomé, Jean-Paul Macher, Marc Anseau 103

**An inventory for the measurement of generalised anxiety distress symptoms, the GAD-10 Inventory**  
Per Bech, Marianne Lundé, Mogens Undén 111

**Analyse de la préparation des demandes d'avis en psychiatrie de liaison : quels facteurs peuvent influencer la participation du médecin demandeur ?**  
Pierre Kivits, Gérald Deschietere, Philippe de Timary, Gaetan Hourlay, Alain Luts 119

Confluences n°8 décembre 2004	
► S'interroger sur l'accessibilité <i>Christiane Bontemps et Francis Turine</i>	2
► Les troubles du spectre autistique Appellation adoptée sans être contrôlée! - <i>Francis Turine</i>	4
► Quel avenir pour les réseaux de soins en santé mentale? <i>Didier De Vleeschouwer</i>	5
► Les hôpitaux de jour psychiatriques en réflexion sur leur avenir - <i>Thierry Lotin</i>	6
► Maltraitance et Société - Rencontre avec <i>Marc Minet</i>	8
► La Cellule Bipolaire du CHP de Liège mise à l'honneur <i>Véronique Piraton et David Colband</i>	10
► Petits films entre n(ous) - <i>Sylvie Gérard</i>	11
► Rencontre vidéo en santé mentale - <i>Pierre Jadot</i>	12
► D'une souffrance à l'autre - <i>Robert Sterck</i>	13
► Mes neurones et moi: itinéraire d'un projet citoyen <i>Karin Rondia et Peter Raeymaekers</i>	14
► Un raccommodement avec le monde <i>Observatoire de la Santé du Hainaut</i>	15
► In-Folio - Infos	16
DOSSIER: Vieillir aujourd'hui	
► En guise d'introduction - <i>Daniel Recloux</i>	17
► La vieille femme - <i>Témoignage anonyme</i>	18
► Da Solo - <i>Nicole Malinconi</i>	19
► Désirs de vieux: vieux désirs? - <i>Pierre Goblet</i>	20
► Avec nos aînés - <i>Daniel Recloux</i>	24
► Formation et soutien du réseau des professionnels: une nécessité - <i>F. De Keyser, L. Neiryck, Ph. Meire</i>	26
► Au coin du feu - <i>Témoignage de Robert Devillers</i>	28
► Dessine-moi une maison - <i>Rodolphe Sauvage</i>	30
► Le Conseil wallon du troisième âge	32
► Bien vieillir?	34
► Être un sujet âgé - <i>Myriam Loku</i>	35
► Parle avec eux Rencontre avec <i>Marceline Mushokoza</i>	38
► Paroles de Troubadours Témoignages de <i>René Coen, Pierrette Bernard et Annie Cancellier</i>	40
► Insécurité: réalité ou sentiment? - <i>Marie-Thérèse Cassman</i>	42
► Personnes Âgées et Santé Mentale: une préoccupation du secteur - <i>François Wyrngaerden</i>	43
► Sur le chemin du bien-être - <i>Sylvie Gérard</i>	44
► Quand vient l'âge de la retraite Rencontre avec <i>Chantal Bastin</i>	46
► Références et repères bibliographiques	48

Confluences n°10 juin 2005	
► Réglementer la psychologie clinique et la psychothérapie? <i>Thierry Lotin et Vanni Della Giustina</i>	2
► Évaluer l'évaluation <i>Virginie Bellefroid</i>	4
► Les «projets thérapeutiques» du Ministre Demotte <i>Isabelle van der Brempt</i>	6
► Les origines de l'asile psychiatrique <i>Patrick Allegaert</i>	7
► De l'expression à l'exposition ► Journées internationales francophones de la schizophrénie <i>Nicolas Dauby</i>	10
► Psychiatrie et neurosciences <i>Jacques Fanielle</i>	12
► In-Folio Infos	16
DOSSIER: Support social et souffrance psychique	
Préface <i>Paul Jacques</i>	17
Reflexions ► Les défis pour une nouvelle solidarité sociale <i>Michel Tsagjanian</i>	18
► Problématiques émergentes en santé mentale: souffrance sociale, reconnaissance et luttes des places <i>Michel Joubert</i>	22
Regards croisés ► Dans la cour de récré <i>Propos recueillis à l'Institut Félicien Rops</i>	25
► Derrière les conflits Entretien avec <i>Christian Panier</i>	27
► Je suis malade donc je suis Rencontre avec <i>Florence Tremcault et Béatrice Rousseau</i>	28
► Le lien social? Une création quotidienne dans un service d'aides familiales <i>Maria-Claire Gils</i>	30
► Souffrance sociale, souffrance psychique? Réflexions de <i>Colette Niget</i>	31
► Télé-Accueil: une occasion de sortir de l'isolement social <i>Karin Lenchant</i>	32
Sur le terrain: ► Tu vas A l'Chijé? <i>Sylvie Docquier</i>	33
► Lieux de vie, lieux de rencontres <i>Cathy Franklin</i>	34
► Des espaces collectifs créateurs de santé mentale <i>Maggie Hirsoux et Dominique Baré</i>	35
► Le train en marche Interview de <i>Chantal et Eric</i>	39
► Penser la psychiatrie autrement <i>Manu Balhazard</i>	40
► Soutenir la famille là où elle en a besoin <i>Isabelle Schonne, Anna Giorgi</i>	42
Cartes blanches ► «Lien social» <i>André Denis</i>	44
► Lien social et capacité d'être seul <i>Francis Garsoux</i>	46
Le billet de l'Institut: Immédiateté ou temporalité? <i>Francis Turine</i>	47
Repères et références bibliographiques	48

Confluences n°9 mars 2005	
► Meurtrier à trois ans et demi <i>Jean-Pierre Lebrun</i>	2
► Santé mentale et médecin généraliste <i>Robert Sterck</i>	4
► Législation sur la réglementation professionnelle «psy» Spécial Colloque «Évaluer l'évaluation»	5
► Argument	6
► L'homme de l'outil - <i>Patricia Soumier</i>	7
► De notre évaluation pour le travail clinique à la mesure de son efficacité - <i>Marc Minnen et Guy Lalonde</i>	9
► Évaluation en IHP, deux modèles - <i>Thierry Van de Wijngaert</i>	11
► Gestion autonome des médicaments de l'âme <i>Liliane Leroy</i>	13
► Ouverture d'une maison de soins psychiatriques à Athus <i>Stéphane Hubert</i>	16
► Qu'est-ce qu'une maison de soins psychiatriques? <i>Denis Henrard</i>	17
► Fous alliés II: une nouvelle bande dessinée au CHP de Liège <i>Véronique Piraton</i>	18
DOSSIER: Images de la santé mentale	
► Préface	19
► Un peu d'histoire <i>Christiane Bontemps</i>	20
► Tenir compte des représentations dans l'élaboration des politiques de santé mentale <i>Paul Jacques</i>	22
► Images et réalités de la santé mentale en France <i>A. Caria / V. Bellamy / J.-L. Roelandt / A. Kergall</i>	26
► Comment approcher les représentations sociales? Cas pratiques <i>Anne Duchaine</i>	29
► Un sondage en 2001: perception et attitudes du grand public <i>Martine Baudin</i>	32
► La stigmatisation du malade mental <i>Benoît Dardenne</i>	34
► La santé mentale se décline au quotidien <i>Sylvie Gérard</i>	36
► La santé mentale mise en scènes <i>Didier Vancken</i>	38
► De l'autre côté du miroir <i>Jules Dachène</i>	40
► Le billet de l'Institut: Mais qu'est-ce donc une représentation de la santé mentale? <i>Francis Turine</i>	42
► Repères et références bibliographiques	44

JOURNAL OF INVESTIGATIVE PSYCHOLOGY AND OFFENDER PROFILING		1(3) 175-254 (2004) ISSN 1544-4759	
CONTENTS			
VOLUME 1, NUMBER 3		June 2004	
Review Essay			
<b>Palestinian Suicide Bombers</b> <i>M. Soibelman</i>			175
<b>Features and Investigative Implications of Muti Murder in South Africa</b> <i>G. Labuschagne</i>			191
<b>Control and Legacy as Functions of Perceived Criticality in Major Incidents</b> <i>J. Crego and L. Alison</i>			207
<b>Suicide Without Explicit Precursors: A State of Secret Despair?</b> <i>D. Canter, S. Giles and C. Nicol</i>			227
Book Reviews			
<i>Applying Psychology to Forensic Practice. Edited by A. Needs and G. Towl</i> <i>M. A. H. Horvath</i>			249
<i>Forensic Psychology: Concepts, Debates and Practice. Edited by J. R. Adler</i> <i>M. A. H. Horvath</i>			251

JOURNAL OF INVESTIGATIVE PSYCHOLOGY AND OFFENDER PROFILING		2(1) 1-68 (2005) ISSN 1544-4759	
CONTENTS			
VOLUME 2, NUMBER 1		January 2005	
<b>The Jack the Ripper Murders: A Modus Operandi and Signature Analysis of the 1888-1891 Whitechapel Murders</b> <i>R. D. Keppel, J. G. Weis, K. M. Brown and K. Welch</i>			1
<b>Between a ROC and a Hard Place: A Method for Linking Serial Burglaries by Modus Operandi</b> <i>C. Bennell and N. J. Jones</i>			23
<b>Motivational Sources of Confirmation Bias in Criminal Investigations: The Need for Cognitive Closure</b> <i>K. Ask and P. A. Granhag</i>			43
Book Review <i>Rethinking Homicide: Exploring the Structure and Process Underlying Deadly Situations by T. D. Miethe and W. C. Regoeczi with assistance from K. A. Drass</i> <i>M. Wright</i>			65

Volume 2  
Number 3  
July 2005

European  
Journal of  
Criminology

## Contents

### ARTICLES

Media use and its impacts on crime perception, sentencing attitudes and crime policy  
*Christian Pfeiffer, Michael Windzio and Matthias Kleimann* 259

A theory explaining biological correlates of criminality  
*Lee Ellis* 287

The death of offenders in Switzerland  
*Ghazala Sattar and Martin Killias* 317

### COUNTRY SURVEY

Spain  
*Rosemary Barberet* 341

Résumés/Zusammenfassungen 369

## Revue « Child Abuse & Neglect »

Monique TARDIF, Nathalie AUCLAIR, Martine JACOB et Julie CARPENTIER, *Sexual abuse perpetrated by adult and juvenile females: an ultimate attempt to resolve a conflict associated with maternal identity*, dans *Child Abuse & Neglect*, t. 29, n°2, février 2005, p. 153-167.

### RESUME :

**Objective :** The purpose of this article is to report the descriptive and phenomenological aspects of adults females (AF) and juvenile females (JF) who sexually abuse children and adolescents. A major focus is to study the relational problems during childhood and adulthood of this specific population and how they echo the relational aspects of their own victimization.

**Methodology :** Since 1992, clinical and evaluative data were collected from a sample of 13 AF and 15 JF who had committed sexual abuse. The subjects were evaluated in the program for adult and adolescent sex offenders at the out-patient clinic of the Centre de Psychiatrie Légale de Montréal (affiliated with the Institut Philippe Pinel de Montréal). The data were collected by a multidisciplinary team of clinicians: psychiatrists, psychologists, criminologists and sexologists. A team of two or three clinicians who utilized a standardized interview grid evaluated each subject.

**Results :** Mean age at the time of the evaluation was 36,2 years (SD = 9,28) for the AF and 14,7 years (SD = 1,39) for the JF. A considerable percentage of the sexual abuses occurred in an intra-familial context for both groups (92,3% of the AF; 53,3% of the JF). Half of the AF not only committed sexual but also physical abuse of their victims. In addition, the precocious and repetitive dimension of the sexual abuses perpetrated by 33,3% of the JF was noted. Conclusion : This descriptive study reports a set of problematic relationships and a history of victimization among AF and JF. The history of the relationship with their parents frequently revealed that for JF, the father was absent or not very involved and for AF the father was sexually and physically abusive. On the other hand, a disturbed mother-child relationship among both AF and JF sexual abusers highlights an important conflict.